

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 41 (1923)  
**Heft:** 102

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern

Donnerstag, 3. Mai  
1923

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Jendi, 3 mai  
1923

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und FeiertageXLI. Jahrgang — XLI<sup>me</sup> annéeParaît journallement  
dimanches et jours de fête exceptésN<sup>o</sup> 102Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgepaaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publici-  
tatis S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)N<sup>o</sup> 102

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Rechtsdomizile. — Handelsregister. — Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Argentinien. — Schweizerische Nationalbank. — Internationaler Postgroßverkehr. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Beiträge zum Postscheck- und Giroverkehr.

**Sommaire:** Titres disparus. — Domiciles juridiques. — Registre de commerce. — Bilan d'une société anonyme. — Banque Nationale Suisse. — Service international des virements postaux. — Taux d'escompte et cours du change. — Titulaire de compte de chèques et virements postaux.

Die französische Lebensversicherungs-Gesellschaft «Phénix» in Paris anerkennt als Rechtsdomizil den schweizerischen Wohnort des Versicherungsnehmers oder Anspruchsberechtigten.

La Compagnia francese d'assicurazioni sulla vita «Phénix» in Parigi dichiara quale foro il domicilio svizzero dello stipulante o dell'avente diritto.

Paris, le 26 avril 1923.

Le Phénix, Compagnie française d'assurances sur la vie,  
Le directeur: Matignon.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 6. April 1923 wurde die vermisste Inhaber-Obligation Nr. 444111 der Zürcher Kantonalbank in Zürich für Fr. 1000, datiert den 23. Januar 1919, vorzulegen zu 4% %, nebst Zinsseheinen ab 10. Februar 1920 bis 10. Februar 1924 nach erfolglosem Aufrufe als kraftlos erklärt. (W 214)

Zürich, den 1. Mai 1923.

Im Namen des Bezirksamtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Es wird vermisst: die Lebensversicherungspolice Nr. 70904 der «Concordia», Kölnische Lebensversicherungsgesellschaft in Köln a. Rh., lautend auf den Namen des verstorbenen Thomer Oswald, gew. Schmied, von Lengnau, wohnhaft gewesen in Bremgarten.

Der unbekannte Inhaber dieser Versicherungspolice wird aufgefordert, dieselbe innert einer Frist von 3 Monaten, d. h. bis 6. August 1923, dem Bezirksgericht Muri (Aargau), vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt werde. (W 217)

Muri, den 2. Mai 1923.

Der Gerichtspräsident: P. Beutler.

Der unbekannte Inhaber der 8 Aktien Nr. 7151, 7157, 7158, 7163, 8749, 8751, 8753 und 8755 der Bank in Zofingen (zu nom. Fr. 500), wird hiermit aufgefordert, dieselben innert 3 Jahre, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, d. h. bis 5. Mai 1926, dem unterzeichneten Bezirksgericht einzuhandeln, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. (W 215)

Zofingen, den 2. Mai 1923.

Bezirksgericht Zofingen.

Es wird die Amortisation begehrt des Schuldbriefes Nr. 1529 b, ausgestellt von Paul Laub-Diblin, in Oberwil und Kons., am 9. August 1916 zu Gunsten der basellandschaftlichen Kantonalbank für Fr. 60,000 und eingetragen im Grundbuch Allschwil sub Lit. 10 fol. 320.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben innert einer Frist von einem Jahre, vom Tage dieser Publikation an, auf der Kanzlei des Obergerichtes in Liestal vorzulegen, widrigenfalls dessen Kraftlosklärung erkannt wird. (W 185)

Liestal, den 13. April 1923.

Obergerichtskanzlei.

Par prononcé du 30 avril 1923, le président du tribunal civil du district de Lausanne a ordonné l'annulation du corps d'une obligation 4% % de la Compagnie Vaudoise des Forces Motrices des Laes de Joux et de l'Orbe, n<sup>o</sup> 12061, de fr. 500, appartenant à Constant Richard, à Forel. (W 216)

Lausanne, le 30 avril 1923.

Le président: Paul Meylan.

Le président du tribunal de Boudry somme le détenteur inconnu des actions nominatives n<sup>os</sup> 24 à 40 de la scierie Bas de Sachet S. A., à Cortailod, de les déposer au greffe du tribunal de Boudry dans un délai de trois ans dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée en application, par analogie, de l'article 851 C. O.

Donné pour trois insertions à trois mois d'intervalle dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. (W 64)

Boudry, le 30 janvier 1923.

Le président du tribunal: Du Pasquier.

## Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

## Schweizerische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft in Bern

Die Schweizerische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft in Bern anerkennt als Rechtsdomizil den schweizerischen Wohnort des Versicherungsnehmers oder Anspruchsberechtigten.

La Société suisse pour l'assurance du mobilier à Berne déclare accepter comme for des actions le domicile suisse du preneur d'assurance ou de l'ayant-droit.

La Società svizzera d'assicurazione mobiliare in Berna dichiara d'accettare quale foro il domicilio svizzero dello stipulante o dell'avente diritto.

Bern, den 21. April 1923.

(D 18)

Schweizerische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft,  
Der Direktor: Gyger.

## Le Phénix, Compagnie française d'assurances sur la vie à Paris

Le Phénix, Compagnie française d'assurances sur la vie à Paris, déclare accepter comme for des actions le domicile suisse du preneur d'assurance ou de l'ayant-droit.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern

Privatschule. — 1923. 30. April. Die Firma Zurlinden & Co., Privatschule, in Bern (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1922, Seite 526), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

30. April. Die Generalversammlung der Aktiengesellschaft Volkshaus A. G. Bern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 82 vom 10. April 1923, Seite 721 und dortige Verweisungen), hat am 4. März 1923 einstimmig beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 250,000 um 60 %, d. h. auf Fr. 100,000, zu reduzieren, eingeteilt in 4860 Aktien à Fr. 20, 140 à Fr. 10 und 350 à Fr. 4.

Geigenbauerei. — 30. April. Inhaber der Firma Heinrich Daeniker, in Bern, ist Heinrich Daeniker, von Zürich, in Bern. Geigenbauerei. Spitalgasse Nr. 3 III.

Bäckerei und Konditorei. — 30. April. Inhaber der Firma Ernst Schütz, in Bern, ist Ernst Schütz, von Aibligen, in Bern. Bäckerei und Konditorei. Quartiergasse 5.

30. April. Tiefbohr- & Baugesellschaft A. G. (Société d'Entreprise de Forages et de Travaux S. A.), mit Sitz in Zürich und Filiale in Bern (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1923, Seite 534 und dortige Verweisung). Die Unterehrliche des Prokuristen Jakob Stricker ist erloschen. Die Zweigniederlassung wird durch die Zeichnungsberechtigten des Hauptsitzes, Verwaltungsratspräsident Johann Landolt, Bauunternehmer, von und in Unterhallau, und Direktor Hans Peter, diplomierter Ingenieur, von Zürich, in Zürich 6, je durch Einzelunterschrift vertreten.

Ingenieurbureau. — 1. Mai. Die Firma W. Siegfried & Co., Ingenieurbureau, in Bern (S. H. A. B. Nr. 50 vom 27. Februar 1920, Seite 354 und dortige Verweisung), hat sich aufgelöst und ist nach erfolgter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma Werner Siegfried, Ingenieurbureau, Bern.

Bauunternehmung. — 1. Mai. Jakob Baur, von Köniz, in Bern, und Hans Marti, von Ruppoldsried, in Köniz, haben unter der Firma Baur & Marti, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1923 ihren Anfang nimmt. Bauunternehmung. Wylerstrasse 37.

1. Mai. Die Firma J. Baur, Baumeister, Bauunternehmung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1908, Seite 50), ist infolge Association erloschen.

1. Mai. Diskonto- & Lombardbank Bern A. G., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1923, Seite 604 und dortige Verweisungen). Die Unterschrift des Direktors Fritz Bärtschi ist erloschen.

1. Mai. Aus dem Vorstand der Genossenschaft Verband schweizerischer Teigwarenfabrikanten (Union des fabricants suisses de pâtes alimentaires) (Unione dei fabbricanti svizzeri di paste alimentari), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1922, Seite 1274 und Verweisungen), sind ausgetreten: Jean Rutishauser, Fabrikant, in Frauenfeld; Alexis Ferrier, Fabrikant, in Neuenburg; Adolf Moutag, Fabrikant, in Islikon; Alfredo Neuron, Fabrikant, in Riva San Vitale (Tessin). An ihrer Stelle sind in der Generalversammlung vom 27. November 1922 neu in den Vorstand gewählt worden: Friedrich Schweizer, von Oberdorf (Baselland), Direktor, in Mendrisio; Jacques Spagnoli, Fabrikant, von und in Martigny-Ville; Robert Ernst, von Wigoltingen, Fabrikant, in Kradow; Robert Studer, von Aarau, Direktor, in Kriens. Präsident des Vorstandes ist nun Jakob Lieb, Fabrikant, von und in Steiu am Rhein, welcher kollektiv mit dem Vizepräsidenten Giuseppe Gabuzzi und dem Generalsekretär Hugo von Wattenwyl rechtsgültig für die Genossenschaft zeichnen kann. Die Unterschrift des Herrn Jean Rutishauser ist erloschen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

## Bureau Biel

Lebensmittel. — 30. April. Inhaberin der Firma Elise Scherz, in Biel, ist Elise Scherz-Beer, Johanna Ehefrau, von Köniz, in Biel. Lebensmittelhandlung, Meisenweg 63, Biel-Madretsch.

Zimmerei und Schreinerei. — 1. Mai. Inhaber der Firma Hans Zehnder, in Biel, ist Hans Zehnder, von Köniz (Bern), in Biel. Mechanische Zimmerei und Schreinerei. Gurzelenstrasse 48.

1. Mai. Die Firma Oscar Vorpe, Fabrication de la montre Initia (Oscar Vorpe, Initia Watch), in Biel (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1922, Seite 205), wird infolge Aufgabe des Geschäfts gestrichen.

## Bureau Burgdorf

Spenglerei und sanitäre Anlagen. — 30. April. Wilhelm Sommer und sein Bruder Otto Sommer, beide von Sumiswald und wohnhaft in Oberburg, haben unter der Firma Gebr. Sommer, mit Sitz in Oberburg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche bereits am 1. Mai 1920 begonnen hat. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Krauchthalstrasse.

## Bureau Interlaken

30. April. Inhaber der Firma Bettoli, Hotel Harder, in Interlaken, ist Anselmo Bettoli, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Interlaken. Hotelbetrieb. Harderstrasse.

Modewaren. — 30. April. Inhaberin der Firma Hofmann-Suter, in Grindelwald, ist Elise Hofmann geb. Suter, von Weggis (Luzern), in Grindelwald. Modes. Gerbi.

Kupferschmiede, Installationen. — 30. April. Inhaber der Firma Fritz Zwahlen, in Interlaken, ist Fritz Zwahlen, von und in Interlaken. Kupferschmiede und Installationsgeschäft. Blumenstrasse.

Bäckerei, Spezereien. — 30. April. Die Firma V. Kuster, Bäckerei und Spezereihandlung, in Hofstetten (S. H. A. B. Nr. 193 vom 17. August 1914, Seite 1389), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Strickwaren. — 30. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Willenegger, Quiñtal & Cie., Fabrikation und Handel in Strickwaren, in Unterseen (S. H. A. B. Nr. 51 vom 22. Februar 1921, Seite 394), hat am 1. Mai 1922 den Sitz ihres Geschäftes von Unterseen nach Interlaken verlegt.

#### Bureau Laupen

18. April. Die Käsegenossenschaft Gurbrü, mit Sitz in Gurbrü (S. H. A. B. Nr. 436 vom 2. Dezember 1904, Seite 1820), hat in ihrer Versammlung vom 17. April 1923 den Vorstand neu bestellt und gewählt: als Präsident: Ernst Dick, Posthalter, von und in Gurbrü (bisher); als Vizepräsident an Stelle des verstorbenen Bendicht Stulz: Johann Stulz, von Ferenbalm, Landwirt, in Jerisberg; als Sekretär an Stelle des verstorbenen Samuel Hurni: Johann Hurni-Etter, Landwirt, von und in Gurbrü; als Kassier: der bisherige Samuel Hurni, Franzens, Landwirt, von und in Gurbrü. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Sekretär kollektiv.

#### Bureau de Porrentruy

Bonnerie. — 1<sup>er</sup> mai. La raison C. Girard-Mouhat, fabrication de bonneterie, à Courgenay (F. o. s. du c. du 19 septembre 1895, n° 233, page 971), est radiée ensuite de remise de commerce et de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Charles Girard fils», à Courgenay.

Le chef de la maison Charles Girard fils, à Courgenay, est Charles Girard, fils Charles, industriel, originaire de Courgenay et y domicilié. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «C. Girard-Mouhat» radiée. Fabrication de bonneterie.

#### Bureau Wangen a. A.

10. April. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter der Firma Konsumgenossenschaft Wangen a. A. und Umgehung, mit Sitz in Wangen (S. H. A. B. Nr. 57 vom 1. März 1921 und Nr. 61 vom 14. März 1922, Seite 470), sind ausgetreten: Fritz Burkhard-Reinhard, Präsident; Hans Leuenberger und Fritz Hügli-Herzig. An deren Stelle wurden in den Vorstand gewählt: Hans Linder, Schreiner, von Herzogenbuchsee, in Wangen a. A., zeichnungsberechtigter Sekretär, an Stelle des zum Präsidenten gewählten Hans Kocher, und Ernst Flueckiger, Landwirt, von Rohrbachgraben, auf der untern Breite, Wangen a. A. Als neue Vorstandsmitglieder werden ferner gewählt: Karl Berger, Monteur, von Fahrni, in Wangenried, und Oskar Meyer, Landwirt, von und in Wangenried. Ferner wurde zum Präsidenten gewählt: Hans Kocher, an Stelle des aus dem Vorstände ausgeschiedenen Präsidenten Fritz Burkhard-Reinhard. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter zeichnen je zu zweien kollektiv.

1. Mai. Aus dem Vorstände der Käsegenossenschaft Dornegg-Duppenenthal-Oberbüttelberg, mit Sitz in Dornegg, Gemeinde Ochlenberg (S. H. A. B. Nr. 111 vom 30. April 1907), sind ausgetreten: der Präsident Fritz Leu, der Vizepräsident Jakob Gyax-Oberli und die Beisitzer Jakob Mühlethaler, Rudolf Grogg, Emil Pauli und Fritz Schneeberger. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Fritz Leu und des bisherigen Vizepräsidenten Jakob Gyax-Oberli sind erloschen. Am Platze der Ausgetretenen sind neu gewählt worden: Als Präsident: Jakob Wältli, von Rüderswil, Landwirt, in Oberbüttelberg; als Vizepräsident und Kassier: Hans Wüthrich, von Trub, Landwirt, in Duppenenthal, und als Beisitzer: Walthar Mühlethaler, von Bollodigen, Landwirt, im Neuhaus zu Ochlenberg; Jakob Sollberger, von Herzogenbuchsee, Landwirt, Schlucht, Ochlenberg; Gottfried Lüthi, von Rohrbach, Landwirt, im Wiedenbach zu Ochlenberg; Albert Leu, von Ochlenberg, Landwirt, in Dornegg, Gemeinde Ochlenberg. Präsident und Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär je zu zweien kollektiv.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1923. 28. März. Unter der Firma Immobiliengenossenschaft «Victoria» hat sich, mit Sitz in Luzern, eine Genossenschaft gemäss 27. Titel O. R. gebildet, welche die Erwerbung von Liegenschaften und den Betrieb derselben sowie die Verwaltung, Verpachtung und den Wiederverkauf der Objekte, überhaupt alle damit verbundenen Geschäfte zum Zwecke hat. Die Statuten datieren vom 20. März 1923. Die Dauer der Genossenschaft ist unbeschränkt. Jede handlungsfähige oder juristische Person kann auf schriftliche Anmeldung beim Vorstände hin und durch Uebernahme und Einzahlung von mindestens einem Anteilschein von Fr. 1000 Mitglied der Genossenschaft werden. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, kann jeder Genossenschafter durch eine schriftliche Erklärung an den Vorstand je drei Monate vor Ende eines Rechnungsjahres aus der Genossenschaft austreten. Geschieht dies aber nicht in Verbindung mit der vorschriftsgemässen Uebertragung seiner Anteilscheine an eine Drittperson, so erlischt das Anteilrecht am Genossenschaftsvermögen. Im Todesfalle eines Genossenschafers oder Liquidation einer juristischen Person treten die Erben bzw. die Rechtsnachfolger in die Rechte und Pflichten des Genossenschafers ein. Sind mehrere Erben verstorbenen Genossenschafers vorhanden, so haben sie, solange nicht eine Zuteilung der einzelnen Anteilscheine an bestimmte Personen erfolgt ist, einen Vertreter zu bezeichnen, mit dem die Genossenschaft ausschliesslich zu verkehren hat. Ein Genossenschafers kann jederzeit aus wichtigen Gründen durch Mehrheitsbeschluss gemäss § 12 der Statuten als Mitglied ausgeschlossen werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur ihr Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der einzelnen Genossenschafers ist ausgeschlossen. Weitere Bestimmungen über Eintrittsgeld und Jahresbeiträge enthalten die Statuten nicht. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Der Reingewinn wird nach den Vorschriften des Art. 656 O. R. berechnet. Der nach Abzug aller Ausgaben an Passivzinsen, Spesen und übrigen Betriebsausgaben, sowie nach Verlust von Abschreibungen, die vom Vorstand festzusetzen sind, und allfälliger Verluste usw. verbleibende Geschäftsüberschuss bildet den Jahresgewinn der Genossenschaft. Davon sind zuerst 10 % dem Reservefonds zuzuweisen, bis derselbe 50 % des Genossenschaftskapitals (Anteilscheine) beträgt; aus der hiernach verbleibenden Restanz ist eine ordentliche Dividende an das Genossenschaftskapital bis auf 6 % auszuzuteilen, bis der Reservefonds die statistische Höhe erreicht hat. Ein allfälliger weiterer Überschuss aus dem Jahresgewinn bleibt der Verfügung der Generalversammlung vorbehalten. Die Organe der Genossenschaft sind: a) Die Generalversammlung, b) der Vorstand und c) die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 1—3 Mitgliedern, welche auf 3 Jahre gewählt werden und Genossenschafers sein müssen. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft im Verkehr mit Drittpersonen und vor Gericht. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die Mitglieder des Vorstandes in Einzelzeichnung. Einziges Vorstandsmitglied ist gegenwärtig Roman Gut, Bankier, von Mauensee, wohnhaft in Luzern. Das Geschäftslokal befindet sich Pilatusstrasse 39.

11. April. Die Genossenschaft unter der Firma Versicherungsverband schweizerischer Dampfschiffahrts-Unternehmungen, mit Sitz am Rechtsdomicil des geschäftsführenden Verbandsmitgliedes, gegenwärtig in Luzern (S. H. A. B. Nr. 356 vom 16. September 1904, Seite 1421), hat an ihrer Generalversammlung vom 3. Juni 1919 ihre Statuten total revidiert. Danach sind die publizierten Tatsachen in folgenden Punkten abgeändert worden. Zweck der Genossenschaft ist die Gewährung von Versicherungen an die Verbandsmitglieder auf Grundlagen der Gegenseitigkeit gegen: a) das Unfall- und Feuerrisiko der Schiffe und b) die gesetzlichen Unfallhaftpflicht in Ansehung der Reisenden und sonstigen Drittpersonen. Der Verband kann jederzeit weitere, mit dem Schiffahrtsbetrieb zusammenhängende Versicherungsarten sich angliedern. Neueintritte sind an die Zustimmung sämtlicher Verbandsmitglieder gebunden. Durch den gleichen Beschluss wird das Eintrittsgeld für jede Versicherung, an welcher sich die aufzunehmende Unternehmung beteiligt, festgesetzt. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch Austritt eines Verbandsmitgliedes; der Austritt aus dem Verbandsverband ist nur auf Ende einer Versicherungsperiode gestattet und muss mindestens ein Jahr vorher schriftlich erklärt sein, ausgenommen beim Austritt infolge Statutenänderung; b) durch Erlöschen der Mitgliedschaft; bei Uebergang einer Unternehmung auf eine dem Verbandsverband nicht angehörende physische oder juristische Person hört die Mitgliedschaft mit der Beendigung der laufenden Versicherungsperiode auf (Art. 54 des Gesetzes über den Versicherungsvertrag); c) durch Ausschluss eines Verbandsmitgliedes; ausscheidende Verbandsmitglieder bleiben, vorbehaltlich Art. 691 und 693 O. R. berechtigt und verpflichtet, bezüglich aller Unfälle, welche sich während der Dauer ihrer Mitgliedschaft bei einem Unternehmen ereignen. Ausscheidende Verbandsmitglieder haben kein Anrecht auf das Genossenschaftsvermögen. Die jährlichen Beiträge der Mitglieder zerfallen in den 1. Beitrag und die ausserordentlichen Nachschüsse. Die Nachschüsse werden zur Deckung von allfälligen — voraussichtlichen oder bestehenden — Defiziten der Jahresrechnung erhoben, und zwar in dem Umfang, wie er sich aus dem Rechnungsabschluss unter Beobachtung der statutarischen Bestimmungen ergibt. Sie werden auf die einzelnen Unternehmungen repartiert pro rata der ersten Beiträge für das betreffende Jahr. Ein Eintrittsgeld wird nicht verlangt. Die solidarische Haftbarkeit ist in den Statuten nicht ausgeschlossen. Die Genossenschaft erstrebt keinen Gewinn. Der Reservefonds wird erst in Anspruch genommen, wenn die eingeforderten Nachschüsse in einem Jahr den doppelten Ansatz des ersten Beitrages erreicht haben. Die Beanspruchung des Reservefonds darf sich in einem und demselben Jahre nur auf die Hälfte seines Bestandes erstrecken. Die Organe der Gesellschaft sind: a) Die Generalversammlung, b) die Geschäftsführung, c) die Rechnungsrevisoren. Die Besorgung der laufenden Geschäfte wird von der Generalversammlung auf die Dauer von 5 Jahren einer der Genossenschaft angehörenden Unternehmung (Verwaltung) übertragen. Die geschäftsführenden Verwaltung vertritt die Genossenschaft nach aussen und führt in deren Namen die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Zeichnung hat in der Weise zu erfolgen, wie sie für die eigene Unternehmung vorgeschrieben ist. Mit der Geschäftsführung ist wie bisher die Verwaltung der Dampfschiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees beauftragt, und es zeichnen in deren Namen der Direktor Ernst Wanner, von Schleithelm (Schaffhausen), oder in dessen Stellvertretung der Prokurist Dr. Eduard Düring, von Luzern, kollektiv mit dem Prokuristen Josef Camenzind, von Gersau; alle wohnhaft in Luzern. Den beiden genannten Prokuristen sind zu diesem Zwecke die in Art. 459, Abs. 2 O. R. bezeichneten Befugnisse ausdrücklich verliehen worden. Die Einzelunterschrift von Eduard Schmid ist erloschen. Geschäftslokal: Güterstrasse Nr. 2.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cully

1923. 19 avril. La Société de Laiterie d'Escherin sur Lutry, société coopérative, à Lutry (F. o. s. du c. du 7 juin 1920, n° 144, page 1067), a, dans son assemblée du 11 février 1923, renouvelé son comité qui est composé de: président: Julien Lambelet, de Forel (Lavaux); vice-président: Eugène Nicolas, de Mézières; secrétaire-caissier: Louis Dessauges, de Naz; membres: François Détraz et Paul Lavanchy, de Lutry et Forel; tous agriculteurs, à Escherin sur Lutry. Cessent de faire partie du comité: Aimé Dessauges et Ulysse Noverraz, secrétaire-caissier, dont la signature est radiée, ainsi que celle de Eugène Nicolas, ancien président. Le président Julien Lambelet et le secrétaire-caissier Louis Dessauges ont collectivement la signature sociale.

Lait, produits laitiers. — 19 avril. Le chef de la maison Hermann Jacquemettaz, à Chexbres, est Emile-Hermann fils d'Etienne Jacquemettaz, de Liddes (Valais), domicilié à Chexbres. Lait et produits laitiers.

Laiterie. — 19 avril. Le chef de la maison Henri Hegg, à Epesses, est Henri, fils d'Henri Hegg, de Chexbres, domicilié à Epesses. Laiterie.

##### Bureau de Grandson

Café, restaurant. — 15 mars. Le chef de la maison Charles Helfer, à Ste-Croix, est Charles, fils de Frédéric Helfer, originaire de Gossons, domicilié à Ste-Croix. Café, restaurant.

##### Bureau de Lausanne

22 mars. Le 5 mars 1923, il s'est constitué une société anonyme sous la raison sociale La Carte Illustrée S. A., ayant son siège à Lausanne. Elle a pour but l'acquisition du commerce de cartes postales exploité par Auguste Dénéreaz, l'exploitation future de ce commerce, et de tout commerce s'y rattachant, soit à l'édition de la carte postale, soit à sa vente, soit aussi à la vente de la papeterie. Sa durée est illimitée. Le capital social est de vingt mille francs, divisé en cent actions nominatives de deux cent francs chacune. Pour ses apports qui consistent en un stock de cartes postales, clichés, négatifs, etc., évalués à quinze mille francs; Louis Rais reçoit septante-cinq actions d'apport entièrement libérées, et Auguste Dénéreaz en reçoit quinze entièrement libérées à titre de paiement pour le travail qu'il a fait, soit collection des clichés et des négatifs. Les inventaires datent du 5 mars 1923. Les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Pour la première période de deux ans, il n'est désigné qu'un seul administrateur en la personne de: Louis Rais, de Delémont, négociant, à Lausanne, qui engage la société par sa signature. Bureaux de la société: Avenue de Beaulieu 20.

Chaussures. — 27 avril. Le chef de la maison Ernest Estoppey, à Lausanne, est Ernest-François Estoppey, de Trey (Vaud), domicilié à Lausanne. Chaussures. Rue du Grand St-Jean 5.

Denrées coloniales. — 27 avril. Manera et Cie, société en nom collectif ayant son siège à Lausanne, denrées coloniales (F. o. s. du 4. du 14 décembre 1921). L'associé Charles-Benjamin Corbaz s'est retiré de la société.

Restaurant. — 28 avril. Le chef de la maison Bertha Meier, à Lausanne, est Anna-Bertha Meier, de Schaffhouse, à Lausanne. Exploitation d'un restaurant, Place du Pont 2, au 1<sup>er</sup>, à l'enseigne «Restaurant du Coq d'Or».

Brosserie fine. — 30 avril. La raison Steph. Zeller, à Lausanne, broserie fine (F. o. s. du c. du 15 décembre 1916), est radiée ensuite de départ du titulaire.



**Bouchorio.** — 30 avril. Le chef de la maison **Jean Rufer**, à Lausanne, est Jean Rufer, de Mattstetten (Berne), à Lausanne. Genre de commerce: boucherie. Magasin: Rue d'Etraz 27.

**Pâtisserie, confiserie, etc.** — 30 avril. Le chef de la maison **Albert Leupin**, à Lausanne, est Albert Leupin, de Muttetz (Bâle), à Lausanne. Pâtisserie, confiserie et dépôt de pain. Magasin: Pontaise 54.

**Edition d'un journal.** — 30 avril. La raison **Emile Taponier**, à Lausanne, édition du journal «Revue Suisse du Cinéma» (F. o. s. du c. du 5 janvier 1921), est radiée ensuite de départ du titulaire.

**Combustibles.** — 1<sup>er</sup> mai. La raison **Jean Jaggi**, à Lausanne, combustibles (F. o. s. du c. du 12 juillet 1922), est radiée ensuite de cessation de commerce.

**Vulcanisation, automobiles, etc.** — 1<sup>er</sup> mai. La raison **Jules Narbel**, à Lausanne, vulcanisation, automobiles et accessoires (F. o. s. du c. du 30 juillet 1920), est radiée ensuite de décès du titulaire.

**Vulcanisation, automobiles, etc.** — 1<sup>er</sup> mai. Le chef de la maison **Vve Narbel**, à Lausanne, est Hélène née Germain, veuve de Jules-Louis Narbel, de Goumëns-la-Ville, domiciliée à Lausanne. Vulcanisation, automobiles et accessoires. Atelier et magasin: Place Chauderon 20.

**1<sup>er</sup> mai.** La société anonyme **Spécialités Docteur Bourget S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 octobre 1918), a, dans son assemblée générale du 28 avril 1923, composé son conseil d'administration comme suit: Edouard Schmidt, de Lausanne, pharmacien; Georges Gerber, de Mont-Tramelan (Jura-Bernois), vice-directeur de banque; et Eugène Bechtel, d'Epiquez (Jura-Bernois), fondé de pouvoirs de banque; les trois à Lausanne. Les trois administrateurs engageront valablement la société en signant collectivement deux à deux. La signature sociale conférée au dit Edouard Schmidt, comme directeur, est radiée, ainsi que celle conférée à Marcel Meylan, décédé.

#### Bureau de Nyon

**Tissus, nouveautés.** — 27 avril. La raison **A. Hassler**, tissus, nouveautés, à Nyon (F. o. s. du c. du 4 janvier 1918, page 14), est radiée ensuite de départ du titulaire.

#### Bureau d'Orbe

**Tannerie.** — 21 avril. La société en nom collectif **Rieger et Compagnie**, dont le siège est à Orbe, tannerie (F. o. s. du c. n° 54 du 6 mars 1923, page 460), s'est dissoute ensuite de retraite de l'associé Max Rieger et a procédé à sa liquidation, aujourd'hui terminée; cette raison est en conséquence radiée.

**Tannerie.** — 21 avril. Sous la raison sociale **Friedli et Compagnie**, il est créé une société en nom collectif dont le siège est à Orbe. Elle est composée de: Frédéric Friedli, de Rohrbach (Berne), et Ernest-Louis Eimberck, de nationalité française, tous deux domiciliés à Orbe. Elle commence le 1<sup>er</sup> mai 1923 et reprend l'actif et le passif de la maison «Rieger et Compagnie», radiée. Tannerie.

#### Bureau de Vevey

**Tissus et confection, horlogerie.** — 30 avril. Le chef de la raison **Marcel Weill**, à Vevey, tissus et confection, horlogerie (F. o. s. du c. du 31 août 1903, n° 338, page 1349), fait inscrire que ses locaux et bureau sont transférés à la Rue de Lausanne n° 17.

**Boucherie.** — 30 avril. Frédéric dit Fritz Ammeter et ses deux fils Frédéric-Pierre et Albert-Edmond Ammeter, tous trois originaires de Isenfluh (Berne), domiciliés aux Planches-Montreux, ont constitué sous la raison sociale: **Fritz Ammeter** et ses fils, une société en nom collectif dont le siège est à Territet et qui a commencé le 7 juillet 1919. Boucherie.

#### Wallis — Valais — Valles

##### Bureau de Sion

**1923. 15 mars.** La Société anonyme des Magasins de Sport, avec siège à Genève, inscrite au Registre du commerce de Genève, le 21 décembre 1914 et publiée dans la F. o. s. du c. du 26 décembre 1914, n° 302, page 1935, a établi, en date du 26 septembre 1922, à Montana, sous la même raison sociale, une succursale. Il n'existe pas de dispositions statutaires spéciales pour la succursale. Les statuts de la société portent la date du 26 novembre 1914. La société a pour but la création, l'acquisition, l'exploitation et la vente de tous les comptoirs ou magasins en Suisse ou à l'étranger. Le capital social est fixé à cinquante mille francs (fr. 50,000), divisé en 400 actions de fr. 125 chacune; les actions sont au porteur. Les publications émanant de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 7 membres, actuellement de trois. Au nom de la succursale signent collectivement deux à deux, les membres du conseil d'administration qui sont: Gustave Byrde, négociant, de Château-d'Oex au Petit Lancy; Jean Byrde, négociant, de Château-d'Oex, au Petit Saconnex, et Marc Byrde, négociant, de Château-d'Oex, à Montana.

**Pharmacie et droguerie.** — 12 avril. Le chef de la maison **André Dénériaz**, à Sion, est André Dénériaz, de et à Sion. Exploitation d'une pharmacie et d'une droguerie.

**18 avril.** La raison **Société des mines du Val d'Anniviers**, à Sion (F. o. s. du c. du 28 juin 1901, n° 233, page 930), société anonyme ayant pour but l'acquisition et l'exploitation des mines de cuivre argentifère, nickel, cobalt, sises dans la vallée d'Anniviers et de Tourtemagne (Valais), est radiée d'office en raison de la dissolution de la société par suite de faillite.

**Fers et charbons.** — 26 avril. Henri Delaloye, d'Ardon, à Sion, et Georges Joliat, de Courtételle (Berne), à Sion, ont constitué à Sion, sous la raison sociale **Delaloye et Joliat**, une société en nom collectif, commencée le 1<sup>er</sup> avril 1923. Fers et charbons.

**26 avril.** L'association existant à Chermignon (F. o. s. du c. du 20 janvier 1920, n° 17, page 112), a, dans son assemblée du 12 mars 1922, modifié ses statuts. Les membres qui quittent la société sans raisons majeures ou qui en sont exclus par mesures disciplinaires, sont tenus de payer une indemnité de trois cent vingt francs, sans préjudice des autres obligations qui découlent des statuts, lesquelles suivent leur cours jusqu'à acquittement complet de tout ce qui est dû à la société jusqu'à la fin de l'exercice en cours. Les membres sortant sans raisons majeures et qui entrent dans une autre société de musique, payeront une indemnité de cinq cent vingt francs (fr. 520), à savoir fr. 320 comme dit ci-dessus et fr. 200 à titre de compensation des frais que s'est imposée la société pour leçons de musique données. Les autres dispositions publiées n'ont pas été modifiées.

#### Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

**1923. 30 avril.** La société en commandite simple **C. Gerber & Cie**, atelier de mécanique pour la fabrication de pièces détachées pour toutes industries, ayant précédemment son siège à Neuchâtel (associés: Charles Gerber, mécanicien, de Schangnau (Berne), domicilié à Pesex, associé indéfiniment responsable, et Jules Gurtner, industriel, de Couvet, domicilié à Pontarlier (Doubs, France), associé commanditaire pour une commandite de cinquante mille francs (fr. 50,000) (F. o. s. du c. du 31 janvier 1918, n° 25, page 107), a, en date du 1<sup>er</sup> février 1923, transféré son siège social à Pesex.

#### Bureau de la Chaux-de-Fonds

**Scierie, charpente, menuiserie.** — 27 avril. La société anonyme **Usine du Foyer S. A.**, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 23 janvier 1922, n° 18), a, dans son assemblée générale du 19 avril 1923, révisé ses statuts et apporté par là la modification suivante aux faits publiés dans la F. o. s. du c. du 14 mars 1919, n° 61, page 420. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres. Le conseil d'administration actuellement élu est formé du seul administrateur Guillaume Thibaud, déjà inscrit. Les autres points de la publication du 14 mars 1919 n'ont pas subi de modification. La signature conférée à Pierre Junod, administrateur, est en conséquence éteinte.

**Gravure artistique, etc.** — 27 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 24 avril 1923, les actionnaires de «Unitus S. A.», société anonyme ayant son siège à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 12 février 1919, n° 35), ont prononcé sa dissolution et sa liquidation. Bernard Augsburger, de Langnau (Berne), graveur, domicilié à la Chaux-de-Fonds, a été désigné seul-liquidateur. Il signera au nom de Unitus S. A. en liq. La signature de Fernand Chopard est éteinte.

**28 avril.** Georges Gindrat, chef de bureau, originaire de Tramelan-Dessus (Berne), demeurant à la Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de pouvoirs des **Coopératives Réunies**, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 20 janvier 1920, n° 17). Il engage la société par sa signature apposée collectivement avec une des personnes déjà autorisées.

#### Genf — Genève — Ginevra

**1923. 11 avril.** Aux termes de trois assemblées générales constitutive et extraordinaires dont les procès-verbaux authentiques ont été dressés par M<sup>o</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, les 15 février 1923, 26 février 1923 et 29 mars 1923, il a été constitué sous la dénomination de: **Monopole Pathé Films, Société Anonyme**, une société anonyme ayant pour objet: 1. l'exploitation d'une agence de films cinématographiques ayant la concession exclusive pour la Suisse des films de la société Pathé Consortium Cinéma, société anonyme ayant son siège à Paris, et ceci sur la base d'une convention en date à Paris du 9 février 1923, laquelle convention, qui demeurera annexée au procès-verbal dressé le 29 mars 1923, règle les rapports commerciaux résultant de la concession, sans autres prestations que celles résultant de la vente, de la location et de l'emploi des films. 2. Tout ce qui a trait au cinématographe et notamment aux films cinématographiques. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de cinquante mille francs (fr. 50,000), divisé en 50 actions de mille francs chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à cinq membres. Le conseil d'administration peut déléguer ses pouvoirs à l'un de ses membres qui prend le titre d'administrateur-délégué. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement représentée par l'administrateur-délégué signant individuellement ou par deux autres administrateurs signant conjointement. Le premier conseil est composé de: Alexis Grenier, banquier, de Chêne-Bougeries, à Genève; Edmond Moreau, industriel, du Landeron-Combes (Neuchâtel), à Genève; et Emile-Ernest-Christophe-Félix Lemerle d'Antigny, sans profession, de nationalité française, demeurant à Paris. Siège social: 8, Rue du Marché.

**27 avril.** Société **Immobilière St-Jean Saève**, société anonyme établie à St-Jean (Petit-Saconnex) (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1922, page 1293). Paul Ador, régisseur, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, en remplacement de Albert Bornet, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés.

**Chapellerie, etc.** — 27 avril. La maison **Corbat-Dannhauer**, commerce de chapellerie, bonneterie et chemiserie, à Genève (F. o. s. du c. du 6 décembre 1919, page 2144), a transféré ses locaux: 1, Rue des Moulins. La maison a en outre renoncé à son enseigne: «Au Bon Goût» et a pris comme nouvelle enseigne «Au Gentleman». Le domicile particulier de la titulaire est à Plainpalais.

**27 avril.** Caisse d'Epargne et de Pensions des Fonctionnaires et Employés de l'Hôpital Cantonal de Genève, société coopérative établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 19 octobre 1922, page 2009). Henri Dubal, directeur adjoint, de Genève, à Plainpalais, a été nommé membre du comité, en remplacement de M<sup>me</sup> Arnoldine Jeannot, laquelle est radiée. En outre, Henri Dubal, sus-désigné, a été nommé président, en remplacement de Alfred Süs, lequel reste membre du comité. La société est engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du comptable-trésorier.

**Epicerie, etc.** — 28 avril. Le chef de la maison **Eugène Miège**, à Plainpalais, est Eugène-Joseph Miège, de Genève, domicilié à Plainpalais. Commerce d'épicerie; vins et liqueurs. 2, Rue Caroline.

**28 avril.** L'imprimerie **Jent Société Anonyme**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 25 août 1921, page 1696), a, dans son assemblée générale du 9 avril 1923, dont le procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>o</sup> Pierre Jeandin, notaire, à Genève, modifié ses statuts en ce sens que le conseil d'administration peut aussi déléguer ses pouvoirs à un administrateur-délégué avec faculté d'engager la société par sa seule signature. Dans la même assemblée, le conseil d'administration a été renouvelé et composé de 3 membres qui sont: Max-Adolphe Jent; Dr. Raoul Jent (déjà inscrit), et Fritz Wagner, transitaire, de et à Genève. L'administrateur Max-Adolphe Jent, a été désigné en qualité d'administrateur-délégué avec pouvoir d'engager la société par sa seule signature. Les pouvoirs collectifs qu'il avait jusqu'à ce jour sont modifiés dans ce sens et le droit à la signature conféré à Dr. Raoul Jent est éteint. Les administrateurs Louis Boéchat et Louis Maire dont les fonctions ont pris fin sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints.

**28 avril.** La Société pour l'exploitation de l'Hôtel Bellevue à Genève, société anonyme ayant son siège à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 24 janvier 1907, page 134, est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

**Représentant-dépositaire en bijouterie.** — 30 avril. La raison **Comte-Jacquet**, représentant-dépositaire en bijouterie, à Carouge (F. o. s. du c. du 16 mars 1922, page 488), est radiée ensuite d'association du titulaire.

**Représentant-dépositaires en bijouterie.** — 30 avril. Emile-François Comte, allié Jacquet, de Bernex, domicilié à Carouge, et Henri-Théodore Archinaud, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex, ont constitué au Petit-Saconnex, sous la raison sociale: **Comte-Jacquet et Cie**, une société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> mai 1923. Représentants-dépositaires en bijouterie. 5, Rue des Chênes.

**30 avril.** La Société Immobilière de Petite Croix, société anonyme établie à Carouge (F. o. s. du c. du 5 novembre 1918, page 1739), a, dans son assemblée générale du 14 avril 1923, accepté la démission de son unique administrateur Léon Belloni, dont les pouvoirs sont radiés et nommé, en son remplacement, Robert Isler et Henri Isler, tous deux négociants, de et à Plainpalais. La société est engagée par la signature de la majorité de ses administrateurs.



**Hypothekenbank in Basel**

Aktiven			Passiven		
Bilanz auf 31. Dezember 1922 (genehmigt in der Generalversammlung der Aktionäre vom 27. April 1923)					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse und Schweizerische Nationalbank	206,759	85	Aktienkapital	7,800,000	—
davon zu 98.72 franz. Fr. 1,076.—			Reservefonds	1,568,000	—
• 123 40			Extrareserve	300,000	—
M. 4,846 45			Kursreserve	1,450,000	—
Darlehen	42,394,636	35	Pensionsfonds	200,000	—
davon zu 123 40			Bankobligationen	40,982,520	—
Valoren	2,075,560	—	davon zu 124.— M. 33,000.—		
davon zu 120.—			Guthabenbüchlein	7,072,232	70
Kontokorrent Debit.	40,362,951	63	Eigenwechsel	1,117,013	15
davon zu 98.72 frz. Fr. 1,008,436.15			Darlehenskasse	11,737,492	10
• 123.40			Guthaben verschiedener Banken	11,762,427	50
Bankgebäude	275,000	—	Kontokorrent-Kreditoren	567,736	17
Liegenschaften	84,798	20	davon zu 123.40		
Aktivzinse auf:			• 98.72 franz. Fr. 47,418.55		
Darlehen Fr. 817,223 20			Dividenden, unerhobene	150	—
Valoren • 37,269 25			Passivzinse auf:		
Kto.-Korr. • 114,171.65			Obligations Fr. 1,121,824.10		
davon zu 123.40			Büchlein • 388,785 05	1,510,609	15
367,498.58			davon zu 123.40		
Totalbetrag d. Aktiven in			• 2,977.35		
fremder Währung frz. Fr. 1,009,512.15 M. 43,310,913.18			Gewinn u. Verlust, Vor-		
davon sind durch Kursga-			trag auf neue Rechnung	300,199	36
rantien gedeckt zu 123.50			Totalbetrag der Passiven		
• 2,000,000.—			in fremder Währung: frz. Fr. 47,418 55 M. 151,229.55		
(A. G. 77)	86,368,380	13		86,368,380	13
<b>Soll</b>			<b>Haben</b>		
<b>Gewinn- und Verlustrechnung auf 31. Dezember 1922</b>					
Unkosten	123,568	—	Vortrag von 1921	191,320	50
Passivzinse:			Aktivzinse:		
bezahlte Fr. 2,507,223.19 dav. in M. 1,736 45 zu 123.40			eingeg. Fr. 3,984,261.35 dav. in M. 1,727,438 47 z. 123.40		
gestundete • 1,047,506.60			• frz. Fr. 133,018.— z. 98.72		
geschuld. a.			Guthaben		
31. Dez. 1922 • 1,510,609.15 • • • 2,977.35 • 123.40			p. 31. Dez.		
Fr. 5,065,338.94			1922 Fr. 968,674.10 • • M. 367,498 58 zu 123.40		
ab: vorgetr.			Fr. 4,952,935 45		
von 1921 • 1,514,122.45 • • • 2,732.35 • 123.40			ab: vor-		
Bruttogewinn	3,974,983	85	getragene		
			von 1921 • 1,236,977.10 • • • 400,258.57 • 123.40	3,715,958	35
			Provisionen • • • • 1,666.25 • 123.40	4,540	85
			Gewinn auf Valoren • • • • 9,286 86 • 123.40	63,164	15
				3,974,983	85

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale**

**Argentinien**

(Bericht der schweizerischen Gesandtschaft in Buenos Aires.)

Das Jahr 1922 ist für die argentinische Volkswirtschaft verhältnismässig günstig verlaufen, wobei natürlich in Betracht zu ziehen ist, dass die Ungewissheit im allgemeinen Handel, die Krisis, finanzielle Schwierigkeiten und die Unruhe in Europa die wirtschaftliche Entwicklung in hohem Masse beeinträchtigte. Seitens der europäischen Staaten bestand ein lebhaftes Bemühen, die Handelsbeziehungen mit Argentinien weiter auszugestalten. Der grosse Wettbewerb im Ausbau der Schifffahrtlinien der grossen Nationen, insbesondere von Deutschland, ist ein Beweis für das grosse, immer steigende Interesse an den La Plata Staaten. Zweifellos ist Argentinien heute eines der aussichtsreichsten Länder.

Die Erntearbeiten sind gut verlaufen, die Ergebnisse waren zufriedenstellend. Der Ackerbauer hat für seine Produkte gute Preise erhalten, er dürfte heute im Vergleich zum Europäer oder Nordamerikaner finanziell wohl am besten dastehen. Der Getreidemarkt war belebt, und das Exportgeschäft ist fest geblieben. Die Woll- und Häuteausfuhr hat letztes Jahr die Rekordziffer erlangt, ebenfalls die Ausfuhr von Quebrachoextrakt, und Quebrachoholz hat gegenüber 1921 mit guten Preisen erheblich zugenommen. Die Petroleumbohrungen weisen wiederum grosse Fortschritte auf.

Ende 1922 erlauben die guten Aussichten für die Ernte 1923 etwas Optimismus für eine allgemeine Besserung der Wirtschaftslage.

Das Ackerbaugebiet sowie das Städteland sind hochwertig geblieben und haben teilweise an Wert noch zugenommen. Dagegen hat das Weideland einen geringen Rückgang erlitten. Es ist hervorzuheben, dass im vergangenen Jahr der Viehzüchter enorm zu Schaden gekommen ist. Die Viehzucht, ein Hauptzweig der argentinischen Volkswirtschaft, hat ernstlich gelitten. Die Armut Europas, übermässige Spekulationen und allgemeiner Mangel an flüssigem Geld haben die Preise der Tiere, insbesondere des Rindviehs, heruntergedrückt und zwar so tief wie noch nie seit 20 Jahren. Eine Besserung hat sich auch bis Ende 1922 noch nicht gezeigt. Wie schon in früheren Berichten angedeutet wurde, haben sich denn nun auch grosse Viehzüchter genötigt gesehen, ihr langjähriges Gewerbe als reine Viehzüchter niederzulegen und zum gemischten landwirtschaftlichen Betriebe überzugehen: Ackerbau in Verbindung mit Viehzucht. Die Entwertung der Fleischausfuhr hat natürlich eine ungünstige Wirkung auf den Produzenten zur Folge gehabt, quantitativ ist sie gegenüber 1921 nicht geringer, indessen ist eine wesentliche Verschiebung unter den einzelnen Fleischsorten zu verzeichnen. Trotzdem bei der Gesamtausfuhr der Prozentsatz des Kühlfleisches dem Gefrierfleisch gegenüber gestiegen, d.h. die Qualität des ausgeführten Fleisches höher ist, sanken die Durchschnittspreise. Bekanntlich ist England für argentinisches Gefrierfleisch der grösste Markt; der wirtschaftliche Stillstand und der grosse Rückgang der industriellen Produktion hatten eine Arbeitslosigkeit zur Folge, die teilweise die Konsumfähigkeit des englischen Volkes verringerte. Sie konnte nur durch Verbilligung der Preise aufrechterhalten bleiben. Andere europäische Staaten konnten der Valuta wegen auch nicht für grosse Lieferungen in Betracht kommen, und das Volk hat sich nach und nach vom Fleischkonsum entwöhnt oder sich jedenfalls auf das absolute Minimum eingeschränkt. Das in überreichlichem Angebot zur Lieferung an die Gefrierfleischfabriken bereitstehende Schlachtvieh erzielte daher nur sehr niedrige Preise. Durch Vermittlung der Regierung hat die Nationalbank sowie die Nationale Hypothekenbank grosse Kredite bereitgestellt, um dem Grossviehzüchter zu ermöglichen, sich über Wasser zu halten. Dank dieser Massnahmen ist nur ein kleiner Teil der Interessenten zur Liquidation gezwungen worden. Eine länger anhaltende Krisis in der Viehzucht dürfte trotzdem für Argentinien bedeutsame Folgen haben, indem doch eine grosse Zahl von Vieh-

züchtern, wie schon bemerkt, sich veranlasst sahen, ihre Haupttätigkeit auf die landwirtschaftliche Ausbeute ihres Kampes zu legen, und als Folge hiervon würde zweifelsohne noch ein grösserer Rückgang am Viehbestand, sowohl an Rindvieh wie an Schafen, kommen müssen. Durch systematischen Uebergang zum gemischten landwirtschaftlichen Betriebe, d.h. Ackerbau in Verbindung mit Viehzucht, beständen jedoch Aussichten dafür, dass, auch wenn man nur mit annähernden Durchschnittsernten rechnet, es für den Viehzüchter möglich sein wird, seinen gegenüber den Kreditanstalten eingegangenen Verpflichtungen im Jahr 1923 nachzukommen, und damit diese Viehzuchtkrisis ihrem Ende entgegenzuführen. Gegenwärtig bemühen sich aber die Viehzüchter, im allgemeinen, dieser natürlichen Entwicklung durch alle möglichen Massregeln entgegenzuarbeiten, da sie durch diese in ihren Interessen schwer geschädigt würden und vielleicht allmählich zur Liquidierung eines Teils ihres Grossgrundbesitzes schreiten müssten.

Schon Ende des Jahres 1922 durfte der Estanciero, der im richtigen Momente die Aondoring in seinem Betriebe vornahm, sich dem Ackerbau zuwenden und ueberbei mit Rindvieh und Schafen zu gleichen Teilen die Zucht weiter trieb, einer besseren Situation entgegensehen. Die Preise für Schaffleisch und Wolle wiesen eine steigende Tendenz auf, und die Ernte 1923 wurde als gut taxiert, während der vormalige reine Viehzüchter infolge Absatzmangels an Grossvieh enorme Verluste zu verzeichnen haben wird. Der Wert der Viehherde und ihrer Erzeugnisse stellt in keinem Verhältnis zu den zu bezahlenden Kampfpachten.

Wolle und Häute haben im vergangenen Jahr einen überraschend günstigen Absatzmarkt gehabt, die Exportmengen für beide Produkte haben die letzten Jahre in erheblichem Masse übertroffen.

Wollausfuhr 1922 199,000 t gegenüber 132,250 t in 1921, 126,830 t in 1920; Bestimmungshäfen: Deutschland 56,540 t, Frankreich 40,260 t, England 31,780 t, Vereinigte Staaten 28,180 t, Belgien 18,870 t, Italien 8950 t, Spanien, Holland usw. zirka 5000 t. Während des Krieges waren die Vereinigten Staaten Hauptbezügler argentinischer Wolle, heute ist es Deutschland. Die Preise hielten sich ziemlich fest und haben sich bei Qualitätswolle gegenüber dem Vorjahr verdoppelt.

Häuteausfuhr 1922 36,000 t gegenüber 1921 20,600 t, 1920 10,500 t. Getrocknete und gesalzene Rindshäute zirka 3 Millionen Stück, Pferdehäute 0,28 Millionen Stück, Kalbsfelle 1,3 Millionen Stück, Schaffelle 0,07 Millionen Stück.

Die landwirtschaftlichen Produkte haben die kritische Lage ebenfalls weniger zu spüren gehabt. Die Ernte ist durchschnittlich gut gewesen. Die Getreidepreise, die verhältnismässig zufriedenstellend waren, waren im verflossenen Jahre nur geringen Schwankungen unterworfen, und das Exportgeschäft ist entsprechend gut gewesen. Für das Jahr 1923 bleiben weder in Weizen, Mais noch Leinsaat nennenswerte Saldi übrig. Die Maisernte hat durch Unwetter gelitten, für den spätern Mais bestehen jedoch immer noch gute Aussichten.

Die zur Ausfuhr gelangten Mengen sind (in Millionen Tonnen): Weizen 1922 3,74, 1921 1,69; Leinsaat 1922 0,92, 1921 1,034; Mais 1922 2,8, 1921 2,82; Hafer 1922 0,28, 1921 0,39. Schätzungsweise Exportüberschuss pro 1923: Weizen 3,84 Millionen Tonnen, Leinsaat 1,3 Millionen Tonnen, Hafer 0,37 Millionen Tonnen.

Durch ungünstiges Wetter sind etliche Schäden in der Frucht für 1923 zu verzeichnen; der Weizen ist zu schnell gewachsen, die Qualität wird geringer sein als die anderer Jahre. Speziell über die Maisernte konnte Eudo 1922 noch wenig gesagt werden. Nichtsdestoweniger wird die kommende Ernte als Durchschnittsernte eingeschätzt, und in Anbetracht der erschöpften Bestände von 1922 bestehen günstige Aussichten für deren guten Absatz. Für das Wohl und Bessergehen der argentinischen Volkswirtschaft dürfte es sich indessen nicht allein um den Umfang und Güte der verschiedenen Ernten

handeln, sondern vielmehr wird die Kaufkraft und Zahlungsfähigkeit der europäischen Staaten dafür massgebend sein.

Ende 1922 wurde für verfügbaren Weizen 11,8 Papierpesos, für Mais 8,8, für Leinsaat 18,3 und für Hafer 7,7 Papierpesos pro 100 Kilo notiert.

Die letztjährige Mehlausfuhr ist von 54,000 (1921) auf 92,000 Tonnen gestiegen.

Bemerkenswert ist, dass die Getreideexporteure an Zahl abgenommen haben. Während und seit des Krieges bis 1921 waren es deren zirka 35, und letztes Jahr wurden 90 % des Getreideexportes von 6 oder 7 Grossfirmen besorgt. Es zeigt das, dass die durch Hochkonjunktur entstandenen Häuser heute den Platz den grossen alten Unternehmungen wieder abtreten müssen, die seit vielen Jahren gute Organisationen im ganzen Lande besitzen, die auch mit ihren grossen Kapitalien durchhalten können und heute für den argentinischen Getreidemarkt eben tonangebend sind.

Die Quebrachoextrakt-Ausfuhr belief sich 1922 auf 170,000 Tonnen gegenüber 101,000 im Jahre 1921. Die des Quebrachoholzes auf 120,000 Tonnen im Jahre 1922 gegenüber 72,800 im Vorjahre. Die Vorräte sind jedoch gross, was für die Preise weniger günstig wirkt. Dazu kommt noch als weiterer Faktor, der die Preise herunterdrückt, die Auflösung des Verkäufersyndikats der Quebrachoextraktproduzenten.

Die Zuckerproduktion betrug 1922 zirka 209,000 Tonnen, fast genug für den eigenen Konsum. Die aus Nordamerika und Brasilien eingeführten erheblichen Mengen haben die Preise des einheimischen Zuckers heruntergedrückt. Sie bewegten sich zwischen 4.40 und 5.25-Papierpesos pro 10 Kilo. Die Aussichten auf die neue Ernte sind günstig.

Die Petroleumlager haben im vergangenen Jahr wieder an Bedeutung zugenommen. Das Interesse seitens internationaler Petroleumkonzerne steigt fortwährend. So haben z. B. die Standard Oil Co. de New-Jersey und die Royal Dutch Co. durch Gründungen der «Standard Oil Argentina» und «La Diadema Argentina» in Argentinien festen Fuss gefasst. Das gesamte Kapital der Privatgesellschaften, die sich bis heute mit Aufschlussarbeiten, Studium und Versuchsbohrungen beschäftigten, beträgt zirka 55 Millionen Pesos. Es bestehen 17 Gesellschaften, wovon 5 noch ganz im Anfangsstadium sich befinden. Die staatliche Petroleumausbeute hat letztes Jahr die erwarteten Resultate nicht erreicht. Dieser Verwaltungsbezirk wird reorganisiert, und man hegt grosse Hoffnungen für seine Entwicklung. Die staatlichen Bohrungen belaufen sich bis Ende 1922 auf 160.

Die Baumwollkultur bleibt so ziemlich mit der Faserpflanzenverwertung im Rückstand, und sie wird in Anbetracht der ausländischen Konkurrenz wohl schwerlich in allernächster Zeit grösseren Aufschwung nehmen, trotz des kürzlichen Hinaufschneitens der Baumwollpreise.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweise vom 30. April — Situations hebdomadaires du 30 avril

Table with columns: Aktiva, Passiva, and various financial metrics like Gold, Silber, Darlehens-Kassascheine, etc.

Diskontsatz 3%, gültig seit 17. August 1922. — Lombardzinsfuß 4%, gültig seit 17. August 1922.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. (Übersetzungskurse vom 3. Mai an) — Cours de réduction à partir du 3 mai

Diskontsätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse)

Table showing discount rates for various countries and currencies from 1922 to 1921.

o. = offiziell (officiel). p. = privat (hors banque). \*) Call money. \*) Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — \*) Sauf adaptation aux fluctuations.

Kurs für Sichtdevisen auf: — Cours du Change à vue sur:

Table with columns for various countries (Paris, London, Deutschland, etc.) and their exchange rates.

\*) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — \*) Les cours signifient cours de la demande.

Postcheck- und Giroverkehr — Chèques et virements postaux

Nr. 17 Neue Beitritte. — 30. IV. 1923. — Nouvelles adhésions. Adlswil: VIII. 6371 Hassler, Walter, Konfektion. Altstätten (Zch.): VIII. 8487 Löwenthal, Lud., Möbelfabrik. Au (St. G.): IX. 3216 Steinhauser, Denis. Basel: V. 3977 Baur, L., Wwe., Spenglerel und Installationsgeschäft. — V. 5994 Corsi A.-G. — V. 6600 Deutschlandhilfe Basel. — V. 6554 Gantert, Arnold; Spezialist für antike Möbel. — V. 6555 Heggeli, Pankraz, Holzimport. — V. 4805 Meister, A., Maschinen und Apparate. — V. 6541 Speiser-Merian, Felix, Dr. — V. 6540 Steuer, Albert, Telstrasse 48. — V. 6557 Slocke, Otto, Sohn, Uhrmacher, Steinvorstadt 31. — V. 2927 Treuhänder für Immobilien A.-G. — V. 6502 Vierhundertjährige Vereinigungsfeier von Riehen & Basel, Finanzkomitee. — V. 6517 Werdenberg, Alfred (Generalvertreter für Occidien), Stelnengring 53. Bern: III. 2374 Baugenossenschaft Breiteweg. — III. 4346 Kant. bern. Kommission für Berufsberatung. — III. 4157 Kartell bern. Angestellten-Verbände. — III. 4282 Klinik, Ernst, Uhrengeschäft. — III. 4188 Lüthi, Hans, Bäckerei und Konditorei. — III. 4156 Nautischer Club. — III. 4671 Trepp-Stettler, Hans, Kaufmann. Biel: IV. 1437 Ledermann, H., Architekt. — IV. 1214 X. Schweiz. Militär-Radfahrertag. — IV. 1435 Vessaz & Cie., Lebensmittel und Landesprodukte. Birsfelden: V. 6551 Rudin, Emil, Spenglerel und Installationsgeschäft. Bissone: X. 296 Stefanoni, Giovanni, armal, munizioni, ferramenta. Brig: IIc. 508 Eisenbahner-Baugenossenschaft. Brügg: IV. 1432 Winzenried, G., Handeldsgärtner. Buchs (St. G.): IX. 3474 Schweiz. Hauptzooilant Buchs-Bahnhof. Burgdorf: IIIb. 536 Ehrengaben, Zentralschweiz. Karabinerschiesse. — IIIb. 538 Perlenversorgung dürtiger Schulinder. — IIIb. 531 Finanzkomitee Emmental Jubiläums-Schwefel. — IIIb. 537 Nüssly, R. — IIIb. 534 Schweb, O., Dr., Gymnasiallehrer. — IIIb. 533 Zentralschweiz. Karabinerschiesse. La Chaux-de-Fonds: IVb. 938 Bureau des douanes. Chlasso: X. 867 Ufficio doganico svizzero di Chiasso-Strada. Chur: X. 880 Interkantonales Einzelwetturnen. — X. 422 Lampert, Carl, Photogr. Atelier, vorm. L. Reinhardt. — X. 961 Trippel-Clavadetscher, O. Davos-Dorf: X. 1253 Bourillot-Rummel, Wwe. Davos-Platz: X. 1254 Brenner, A., Vertretungen. Delémont: IVa. 1434 Mertenat-Imhof, J. Derendingen: Va. 876 Fürsorgestelle für Alkoholkranke im Bezirk Kriegstetten. Ebertswil: VIII. 9976 Zimmermann, Albert, Milch, Butter, Käse. Effretikon: VIIIb. 1012 Isler, Otto, Korbfabrik. Elmsteden: VIII. 9979 Turnfest des schweiz. kath. Turnverbandes. Feldbach (Zch.): VIII. 9283 Kunz, Ernst, Dr., Chem. Produkte. Flawil: IX. 3471 Bruggmann-Binder, J. Franzenen: VIII. 4253 Landeskirchliche Stellenvermittlung Emmthal. Genève: I. 2918 Alboukrek, Isaac N., repr. commercial. — I. 1599 Bollier, Walter, repr. — I. 1917 Industrial Guarantee Corporation. — I. 1786 Kaufmann, Marcel. — I. 2921 Marti, Fréd., agent de banque. Goldsch: IX. 1144 Ahi, F. O. Gontenschwil: VI. 1992 Läser, Heinrich, Zigarenfabrikant. Grenen: Va. 878 Aeschlimann, Ernst, Gipser und Maler. Herbetswil: Va. 877 Musikgesellschaft Konkordia. Hertsau: IX. 3472 Dünki, Otto, Depot von Senns Tabakfabrik. Horgen: VIII. 9290 Viehzuchtgenossenschaft. Kappel (Sol.): Vb. 292 Turnverein. Kirchberg: IIIb. 535 Marbot, Fritz, Landesprodukte. Kloten: VIII. 7164 Meier, Joh., Baumeister. Kreuzlingen: VIIIc. 635 Roth, Hans, Velos en gros. Kräns: VII. 2585 Haeberrill-Schiffel, Fritz, Patente. Küssnacht a. R.: VII. 2584 Auf der Maur, Jos., Bäckerei-Konditorei. Lansanne: II. 2239 Bloch, Alphonse, représentant. — II. 2102 Gagnebin, H., organiste, professeur au Conservatoire. — II. 2240 Risi frères & Cie., parqueterie. Lenzerheide: X. 653 Spies, Hans, Metzgerei. Liestal: V. 6536 VIII. Kantonal-Schützenfest beider Basel, Abt. Revolver und Pistolen. — V. 6537 Meyer, Walter, Treuhänder und Revisions-Bureau. Lugano: X. 866 Leoni, Rodolfo. — X. 869 Ufficio principale dogane. Lugern: VII. 2582 Vogler, Josef, Bäckermeister. Luzern: VII. 2586 Chopard-Kühber, G. — VII. 2580 «Hochmoss Källöh». Meltinge s. Kurzriedenbach. Missy: II. 2134 Tichov, Ulysse, seller. Neuchâtel: IV. 842 Rutschmann, Maurice. Nidau: IVa. 1354 Siegenhüter, Alfred, Mech. Wagnerei. Niedermennon: VIIIc. 528 Hörni, Jb., zum Weinberg. Olten: Vb. 642 Anthroposophische Gesellschaft, Troxlerzwerg. — Vb. 647 v. Arx, Kunz, Emil. — Vb. 354 Grob-Meier, Werner. — Vb. 645 Wüthrich & Hof, Baugesell. Pany: X. 4256 Algenossenschaft Luzern-Pany. Paudex: II. 2165 Pittet, Alexandre, technicien, représentant. Pfäffikon (Schw.): VIII. 9983 Schwyz. Kantonal-Schützenfest. Remens: II. 654 Anselmier, E., pharmaciens. Romanshorn: VIIIc. 535 Schweiz. Hauptzooilant, Bahnhof, Rudolfstetten: VI. 1983 Landwirtschaftl. Genossenschaft Friedlisberg. St. Gallen: IX. 1765 Christl, nat. Gewerkschaftsbund der Schweiz. Inseratenverwaltung. — IX. 3464 Kunstverein St. Gallen. — IX. 3460 Marbacher, Xaver, Bonneterie-waren. — IX. 3469 Niederer-Spohn, O., Vertretungen. — IX. 3451 Wollstoff-Manufaktur A.-G. (Womag). St. Imier: IVb. 937 Gurtner, Rodolphe, pierres pour l'horlogerie. Sion: IIc. 556 Agence agricole et industrielle. — IIc. 371 Gaillard, Louis, boulanger. — IIc. 610 Hoirie Fontaine, M. A. — IIc. 519 Walker, Narcisse, photographe. — IIc. 611 de Werra, Victor, avocat et notaire. Solothurn: Va. 880 Rhabilleur, Uhrumformhandlung. — Va. 879 v. Vita, Lebensversicherungs-A.-G. in Zürich, Generalagentur Solothurn, V. Marti-Allemann. Stallikon: VIII. 9945 Gemeindesteueramt. Sursee: VII. 2583 Buchdrucker Furrer, Verlag des Surseer Anzeigers. Uzwil: IX. 3439 Gerteis, H. & F., Möbelfabrik. Vauxmoron: IV. 1020 Hauser, Victor, fils, rosériste et agence de la Société suisse d'assurance contre la grêle. Versoix: I. 2919 Naef, Arnold, Dr. Villmergen: VI. 1988 Huber, A. & R., Velos en gros, Autogarage. Visp: IIc. 386 Schubein, Ernst Otto, Postverwalter. Wolfenfeld: VIIIc. 389 Güntert, J., Eisenhandlung. — VIIIc. 414 Zaugg, Erwin, Blumenhaus. Winterthur: VIIIb. 508 Bloch, Gebr., Herren- und Damenkonfektion, Manufakturwaren. — VIIIb. 839 Dubled, Paul, Sport. — VIIIb. 1013 Gloor, Kurt, stud. tech. — VIIIb. 844 Greuter, Robert. Zollikon: VIII. 7166 Bohler, Willy, Kaufmann. Zürich: VIII. 9585 Bäche, A., Schuhhaus. — VIII. 6499 Gachnang, H., Seefeldstr. 67. — VIII. 9998 Grütli-Schützenverein Alt-Zürich 3. — VIII. 4391 Hess-Burkhardt, S., Chem. Produkte. — VIII. 9348 Kamer, K., Tricoterie und Strickwaren. — VIII. 4555 The Marine Insurance Co. Ltd. London, Generalag. Willy Farner. — VIII. 1184 Naef, Karl, Dr. Jur., Rechtsanwalt. — VIII. 9844 Resopon A.-G. — VIII. 890 Schweiz. Blindenverband. — VIII. 7123 Vitek, J. C. Bleicherhappothek. — VIII. 9915 Weber, A., & Co., Internat. Transporte. Zug: VIII. 9492 Villiger, M., Dr., Rechtsanwalt. Angsburg: VIII. 9981 Böhm, Anton, & Sohn, Musikverlag. Budapest: VIII. 9923 Pester ungarische Commercialbank. Barmen: V. 6532 «Frau & Mutter». Berlin: V. 6529 Fleming, Carl, & C. Wis-kott, Act.-Ges. für Verlag & Kunstdruck. Köln (Rh.): VIII. 3458 Walter, Ernst, & Co., Feino Lederwaren. Lörrach: VIII. 9977 Versorgungsamt. Wülthausen: VIII. 9889 Internationale Zeitung für Philatelie, G. m. b. H. Lyon-Villeurbanne: II. 992 Etablissements Léonard Lille, graines et plantes sélectionnées.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Advertisement for Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G. in Zürich and St. Gallen, providing services like tax advice and auditing.

Regie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Advertisement for Hotel Schweizerhof and Klubbmöbel und Bureau möbel, featuring a 20-year young man seeking a position and furniture services.



Gewinn- und Verlustrechnung der Mitglieder des Verbandes Schweizer Kantonalbanken vom 31. Dezember 1922

Table with columns: Nr., Firma - Raison sociale, Verwaltungskosten, Steuern, Kontokorrent, Depots, etc. It lists financial data for various Swiss cantonal banks.

HABEN (1813 Q) - 12. 3

Table with columns: Nr., Firma - Raison sociale, Schweizer Wechsel, Wechsel auf das Ausland, etc. It lists financial data for various Swiss cantonal banks.

Table with columns: Nr., Firma - Raison sociale, AVOIR, Gewinn-Saldo, etc. It lists financial data for various Swiss cantonal banks.



Jahresschlussbilanz 1922 der Mitglieder des Verbandes Schweizer Kantonalbanken vom 31. Dezember 1922

Table with columns: Aktiven (Aktiva) and Passiven (Passiva). Rows list various banks and their financial data for 1922. Includes sub-sections 'Aktiven' and 'Passiven'.

Table with columns: Aktiven (Aktiva) and Passiven (Passiva). Rows list various banks and their financial data for 1922. Includes sub-sections 'Aktiven' and 'Passiven'.

(1812) 1,282

# Gunten

Die Perle des Thunersees

Riviera des Berner Oberlandes Frühlingsaufenthalt

Hotels:

Du Lac, Hirschen, Park-Hotel, Bellevue, Elisabeth, Guntenmatt

seit 1. Mai eröffnet. Golf 605

(531 T)

## Elektrizitätsgesellschaft Alioth (Aktien-Gesellschaft), Basel

### Einladung zur Generalversammlung

Die tit. Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen, welche **Montag, den 14. Mai 1923, vormittags 11 Uhr, bei den Herren A. Sarasin & Cie., Freiestrasse 107 in Basel,** stattfinden wird.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1922, Bericht der Rechnungsrevisoren, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens
3. Festsetzung der Entschädigung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1923.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Die Rechnung und der Revisorenbericht sind vom 4. Mai 1923 an zur Einsicht der Aktionäre bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel aufgelegt. ,1246 (1824 Q)

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis spätestens Freitag, den 11. Mai bei den Herren A. Sarasin & Cie. oder Ehinger & Cie. in Basel, gegen Aushändigung der Zutrittskarten, zu hinterlegen.

Basel, den 30. April 1923.

Der Verwaltungsrat.

## C. F. Bally A. G., Schönenwerd

### 4 1/2 % Anleihen von Fr. 4,000,000 von 1912

In Uebereinstimmung mit Artikel 3 der den Titeln beigedruckten Anleihebestimmungen hat am 30. April 1923 unter der Leitung der Eidgenössischen Bank (A. G.) in Zürich vor Notar und Zeugen die Auslosung der zweiten, am 1. November 1923 zur Rückzahlung gelangenden Rate von Fr. 300,000 stattgefunden.

Die ausgelosten Titel tragen die Nummern:

5	6	7	11	83	98	111	130	164	170
171	172	173	176	183	199	223	226	232	233
234	240	243	244	261	281	306	307	309	310
313	322	335	339	365	384	385	389	399	408
429	430	434	440	480	488	515	516	532	537
550	599	618	637	649	664	688	689	697	723
728	736	744	751	793	798	810	813	838	847
856	862	882	890	892	899	923	948	955	1020
1055	1059	1075	1099	1104	1122	1141	1142	1145	1155
1163	1230	1257	1262	1273	1300	1308	1320	1324	1336
1338	1353	1355	1357	1361	1366	1375	1381	1406	1415
1416	1427	1433	1442	1456	1457	1486	1494	1531	1532
1561	1569	1573	1577	1583	1587	1608	1620	1627	1651
1654	1655	1662	1673	1679	1690	1700	1712	1716	1730
1738	1742	1743	1752	1756	1757	1805	1818	1822	1846
1862	1876	1943	1963	1970	1990	2005	2017	2019	2020
2034	2036	2043	2058	2059	2069	2086	2100	2148	2173
2211	2213	2224	2227	2230	2231	2255	2257	2260	2264
2296	2298	2345	2379	2380	2432	2441	2442	2444	2501
2539	2551	2569	2584	2590	2599	2658	2672	2688	2706
2722	2729	2733	2738	2740	2744	2760	2761	2763	2794
2826	2838	2844	2853	2859	2881	2893	2909	2910	2928
2971	2972	2973	2975	2991	3014	3018	3030	3046	3051
3056	3062	3072	3077	3089	3106	3141	3154	3165	3218
3224	3235	3369	3370	3405	3406	3411	3413	3418	3420
3421	3439	3443	3444	3473	3477	3481	3487	3498	3515
3533	3539	3558	3559	3560	3568	3571	3575	3576	3590
3601	3607	3629	3648	3688	3698	3727	3737	3740	3758
3802	3805	3808	3810	3813	3814	3818	3819	3834	3891
3896	3917	3923	3928	3939	3962	3965	3982	3985	3999

**Total 300 Stück à Fr. 1000 = Fr. 300,000.**

Die Rückzahlung erfolgt am 1. November 1923 gegen Rückgabe der Titel und der nicht verfallenen Coupons ausser bei der Hauptkasse der Gesellschaft bei der Eidgenössischen Bank (A. G.) in Zürich und deren übrigen Niederlassungen in der Schweiz und bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Aarau, Winterthur und Zürich. ,1270

Die Verzinsung hört vom Rückzahlungstage an auf.

Schönenwerd, den 30. April 1923.

**C. F. Bally A. G.**

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern

## Öffentliches Inventar • Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 27. März 1923 verstorbenen Herrn **Jakob Müller**, Johannes sel., von Bern, gew. Wirt zum Café Della Casa an der Schanplatzgasse Nr. 16 in Bern, ist durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes II von Bern, vom 14. April 1923, die Durchführung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden. ,1191

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betr. die öffentlichen Inventare werden hiermit die Gläubiger des Erblassers, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem **21. Mai 1923** beim Regierungsstatthalteramt II in Bern schriftlich einzureichen.

Nichtanmeldung von Forderungen oder Bürgschaften hat für die betr. Gläubiger den Verlust ihrer Rechte zur Folge im Sinne von Art. 590 Z. G. B.

Gleichzeitig werden auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Schulden innert der nämlichen Frist bei **Notar O. Maybach**, Neucungasse Nr. 39 in Bern, schriftlich anzumelden.

Massverwalter ist Herr **Hans Hermann**, Metzgermeister, Waisenhausplatz Nr. 6, Bern.

Bern, den 21. April 1923.

Der Beauftragte:  
**Maybach**, Notar.

In hiesiges kaufmännisches Bureau wird ein

## Lehrling

mit schöner Handschrift u. guten Schulzeugnissen **gesucht**. Selbstgeschriebene Anmeldungen unter Chiffre **S 3140 Y** an Publicitas Bern.

## Industrie - Commerce

Suisse romande, ayant occupé importantes situations dans grandes industries suisses, expérimenté dans organisation, direction personnel, ventes, publicité et comptabilité, français et allemand à fond, atteint par crise des affaires,

### cherche nouvelle situation

Références de 1<sup>er</sup> ordre. Discrétion assurée. Offres écrites sous O. F. 3373 E à **Orell Füssli-Annonces**, Lausanne. ,1250 (933 L)

## Lugano-Monte San Salvatore-Bahn

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

**Donnerstag den 17. Mai 1923, nachmittags 2 Uhr, im Saale des Restaurants auf dem Monte San Salvatore.** Abfahrt von der Station Paradiso: 1 Uhr 30 nachmittags.

Verhandlungsgegenstände: 1. Bericht des Verwaltungsrates. 2. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz für das Betriebsjahr 1922. 3. Bericht der Rechnungsrevisoren u. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 4. Statutarische Wahlen.

Um an der Versammlung teilnehmen zu können, haben die Herren Aktionäre ihre Aktien mindestens 10 Tage vorher, mit Borderaux versehen, zur Empfangnahme der Zutrittskarten bei der Banca della Svizzera Italiana in Lugano vorzuweisen.

Die Zutrittskarten berechtigen zur freien Auf- und Rückfahrt auf den Monte San Salvatore am Tage der Generalversammlung. (5133 O) ,1279

Lugano, den 1. Mai 1923.

Namens des Verwaltungsrates der Lugano-Monte San Salvatore-Bahn:  
**Blankart**, Präsident.

## Aktiengesellschaft Spinnerei Rapperswil, Rapperswil

### Einladung zur Generalversammlung

**Freitag den 25. Mai 1923, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich.**

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1922, Bericht der Kontrollstelle. ,1277
2. Abnahme der Rechnung, sowie Decharge an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung mit Revisionsbericht liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Rapperswil, den 2. Mai 1923.

Der Verwaltungsrat.

## Aktien-Gesellschaft vorm. Blösch, Schwab & Cie. in Bözingen

nunmehr

## Vereinigte Drahtwerke A.-G. in Biel

### 4 % Hypothekar-Anleihen I. Ranges von Fr. 700,000

In der am 26. April 1923 durch einen Notar besorgten Ziehung wurden 20 Partiale, Nrn. 11, 46, 50, 135, 177, 190, 227, 245, 323, 349, 373, 441, 461, 476, 503, 569, 586, 595, 602, 644, herausgelost.

Die Rückzahlung dieser Partiale erfolgt spesenfrei am 1. November 1923 bei der **Spar- & Leihkasse in Bern.** (3210 Y) ,1278

Bern, 27. April 1923.

## Robert Metzger & Cie.

### Location de Wagons Réservoirs S. A. à Genève

ci-devant „Musarion“ Kunst-Handels-Aktiengesellschaft à Zurich

MM. les actionnaires de la société sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le **samedi, 12 mai 1923, à 11 heures, à l'étude de M<sup>e</sup> de Saugy, notaire, rue de la Confédération 3, Genève,** avec l'ordre du jour suivant: ,1280

- Modification des statuts.
- Nomination d'un vérificateur des comptes.

Genève, le 1<sup>er</sup> mai 1923.

Le conseil d'administration.

## La Société de constructions rapides, économiques et incombustibles (système Blanchod) société anonyme

dont le siège est aux Planches-Montreux, étant dissoute, les créanciers de ladite société sont invités à produire leurs créances au liquidateur de celle-ci, M. Ernest Minaton, marchand de fers à Montreux, jusqu'au 20 juin 1923 sous peine de forclusion. ,1274

Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne